

KSV2109

Hela Rotan

Pulling the Rattan

SSAA, unaccompanied

Ken Steven



MUZIKSEA

About the song

Hela Rotan is a traditional folk song originating from the Maluku region of Eastern Indonesia. Historically sung during collective physical tasks, the title translates to “Pulling the Rattan”. The music is characterized by rhythmic energy, playful call-and-response structures, and an infectious sense of shared momentum.

In this edition, Ken Steven brings the spirit of the Moluccan tradition into a dynamic setting for treble voices. Retaining the raw, rhythmic drive of the original folklore, this version is voiced for treble ensembles without divisi. By focusing on accessible voice-leading, the arrangement allows choirs to deliver a high-energy performance while celebrating the rich choral heritage of Indonesia.

Hela Rotan

for a cappella SSAA chorus

Indonesian Folksong
Traditional, Moluccas

Arranged by Ken Steven

With excitement ♩ = 120

Soprano 1 *mf cresc.* *f*
He-la ro-tan he-la he-la, he-la he-la he-la ro-tan!

Soprano 2 *mf cresc.* *f*
He-la ro-tan he-la he-la, he-la he-la he-la ro-tan!

Alto 1 *mp cresc.* *mf cresc.* *f*
He-la he-la ro - tan, he-la ro-tan he-la-he-la. He-la ro-tan he-la he-la, he-la he-la he-la ro-tan!

Alto 2 *mp cresc.* *mf cresc.* *f*
He-la he-la ro - tan, he-la ro-tan he-la-he-la. He-la ro-tan he-la he-la, he-la he-la he-la ro-tan!

5

S1 *mf cresc. poco a poco*
He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

S2 *mf cresc. poco a poco*
He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

A1 *mp cresc.* *mf cresc. poco a poco*
He-la he-la ro - tan, he-la ro-tan he-la-he-la. He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

A2 *mp cresc.* *mf cresc. poco a poco*
He-la he-la ro - tan, he-la ro-tan he-la-he-la. He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la



Unauthorised duplication
of this score is illegal

9

S1 *f*
ro-tan, he-la ro tan he-la he-la he-la, he-la he-la ro-tan, he-la, he-la ro-ta - ne!

S2 *f*
ro-tan, he-la ro tan he-la he-la he-la, he-la he-la ro-tan, he-la, he-la ro-ta - ne!

A1 *f*
ro-tan, he-la ro tan he-la, he-la, he-la, he-la, he-la ro-tan, he-la, he-la ro-ta - ne!

A2 *f*
ro-tan, he-la ro tan he-la, he-la, he-la, he-la, he-la ro-tan, he-la, he-la ro-ta - ne!

13 *mf marcato*

S1 *mf marcato*
He - la, he - la ro - ta - ne, ro - ta - ne, ti - fa Ja - wa, Ja - wa e ba -

S2 *mf marcato*
He - la, he - la ro - ta - ne, ro - ta - ne, ti - fa Ja - wa, Ja - wa e ba -

A1

A2

16

S1
bu - nyi. Ro - tan, ro - tan su-dah pu-tus, su-dah pu-tus u-jung

S2
bu - nyi, Ja - wa e ba - bu - nyi. Ro - tan, ro - tan su-dah pu-tus, su-dah pu-tus u-jung

A1

A2 *mf*
bu - nyi, Ja - wa e ba - bu - nyi. Ro - tan, ro - tan su-dah pu-tus, su-dah pu-tus u-jung

This page is intentionally left blank.

To purchase the score, please visit
www.muziksea.com

MUZIKSEA

28

S1

S2

A1

A2

4

mf crisp and lively

pem pe_ rem pe rem pem pem pem pem pe rem pem pem pe_ rem pe rem pem

tem dum tem dum tem_ dum dum dum tem_ dum tem dum tem dum tem_

cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing

31

mf

S1

S2

A1

A2

He - la_ he - la ro - tan, he - la, ro - tan

pem pem pem pe rem pem pempe rem pe rem pem pem pem pem pe rem pem

dum dum dum tem_ dum_ tem dum tem dum tem_ dum dum dum tem_ dum_

cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing

34

f

mp

mp

mp

S1

S2

A1

A2

he - la_ He - la, he - la ro - ta - ne, ro - ta - ne, ti - fa

pem pe_ rem pem pem pem pe rem pem pem pe_ rem pe rem pem

tem dum ten dem dum dum dum tem_ dum_ tem dum tem dum_ tem_

cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing

37

S1 Ja - wa, Ja-wa e ba - bu - nyi. Ro - tan, ro-tan su-dah

S2 pem pem pem pe rempem pempe_ rem pe rempem pem pem pem pe rempem

A1 dumdum dum tem_ dum_ temdum tem dum_ tem_ dumdum dum tem_ dum_

A2 cing cingcingcingcingcingcing cingcing cingcing cingcingcing cing cingcingcingcingcingcingcing

40

S1 pu - tus,su dah pu - tus u - jung du - a, du - a ba - ku da - pa - e.

S2 pem pe_ rem pe rempem pem pem pem pe rempem pem pe_ rem pe rempem

A1 tem dum tem dum_ tem_ dumdum dum tem_ dum_ temdum tem dum_ tem_

A2 cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing

43

S1 Ro - tan, ro tan su-dah pu - tus,su dah pu - tus u - jung du - a, du - a ba - ku

S2 pem pem pem pe rempem pempe_ rem pe rempem pem pem pem pe rempem

A1 dumdum dum tem_ dum_ temdum tem dum_ tem_ dumdum dum tem_ dum_

A2 cing cingcingcingcingcingcingcing cingcing cingcing cingcingcing cing cingcingcingcingcingcingcing

46 *f* march-like, with energy

S1 da - pa - e. Hei! He - la he - la he - la he - la ro - tan

S2 da - pa - e. Hei! He - la he - la ro - tan he - la he - la ro - tan

A1 dum dum dum da - pa - e. Hei! He - la he he - la he - la he he - la

A2 da - pa - e. Hei! he - la he he - la he - la he he - la

49 *mf* cresc.

Desc He - la he - la he - la

S1 He - la he - la he - la he - la ro - tan He - la he - la he - la he - la ro - tan

S2 He - la he - la ro - tan he - la he - la ro - tan he - la he - la ro - tan he - la he - la ro - tan

A1 He - la he he - la he - la he he - la he - la he he - la he - la he he - la

A2 He - la he he - la he - la he he - la he - la he he - la he - la he he - la

53 *f* *molto dim.*

S1 a... a... a... a...

S2 a... a... a... a...

A1 *f* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he la he-la, he-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la he-la ro-tan.

A2 *f* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he la he-la, he-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la he-la ro-tan.

57 *mf cresc.* *mf cresc.*

S1 he-la ro-tan, he la he-la, he-la, he-la he-la ro-tan.

S2 *mf cresc.* he-la ro-tan, he la he-la, he-la, he-la he-la ro-tan.

A1 *mp cresc.* *mf cresc.* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he-la he-la, he-la ro-tan, he-la he-la, he-la, he-la he-la ro-tan.

A2 *mp cresc.* *mf cresc.* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he-la he-la, he-la ro-tan, he la he-la, he-la, he-la he-la ro-tan.

61 *mf cresc. poco a poco* *mf cresc. poco a poco*

S1 He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

S2 *mf cresc. poco a poco* He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

A1 *mp cresc.* *mf cresc. poco a poco* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he-la he-la. He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

A2 *mp cresc.* *mf cresc. poco a poco* He-la, he-la ro - tan, he-la ro-tan, he-la he-la. He-la ro-tan, he-la he-la ro-tan, he-la ro-tan, he-la

65

S1 *f*
ro-tan, he-la ro-tan, he la he la he-la, he-la he-la ro-tan. Mang-ga, mang-ga mu-da - e!

S2 *f*
ro-tan, he-la ro-tan, he la he la he-la, he-la he-la ro-tan. Mang-ga, mang-ga mu-da - e!

A1 *f*
ro-tan, he-la ro-tan, he la he la he-la, he-la he-la ro-tan. Mang-ga, mang-ga mu-da - e!

A2 *f*
ro-tan, he-la ro-tan, he la he la he-la, he-la he-la ro-tan. Mang-ga, mang-ga mu-da - e!

69

S1 *f*
Man - ga, mangga mu-da e ma ni - se, mang ga mang - ga da tang da - ri

S2 *mp*
pem pem pem pe rem pem pempe rem pe rem pem pem pem pem pe rem pem

A1 *mp*
dumdum dum tem dum tem dum tem dum tem dumdum dum tem dum

A2 *mp*
cing cingcingcing cingcingcing cingcing cingcing cingcingcingcing cingcingcingcing cingcingcing

72

S1
Ni - la. No - na, no-na mu - ka ma - nis, mu ka ma - nis bi - kin

S2
pem pe rem pe rem pem pem pem pem pe rem pem pem pe rem pem

A1
tem dum tem dum tem dum dum dum tem dum tem dum tem dum tem

A2
cing cing cingcing cingcingcing cingcingcingcing cingcingcing cingcingcing cingcingcing

75 *cresc. poco a poco alla fine*

S1 si - nyo, si nyo ja - di gi - la - e. No - na, no-na mu - ka

S2 *cresc. poco a poco alla fine*
pem pem pem pe rem pem pem pe_ rem pe rem pem pem pem pem pem pem pe rem pem

A1 *cresc. poco a poco alla fine*
dum dum dum tem_ dum_ tem dum tem dum_ tem_ dum dum dum tem_ dum_

A2 *cresc. poco a poco alla fine*
cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing cing

78 *ff*

S1 ma - nis, mu - ka ma - nis bi - kin si - nyo, si - nyo ja - di gi - la - e. He - la!

S2 *ff*
pem pe_ rem pe rem pem si - nyo, si - nyo ja - di gi - la - e. He - la!

A1 *ff*
tem dum tem dum_ tem_ si - nyo, si - nyo ja - di gi - la - e. He - la!

A2 *ff*
cing cing cing cing cing cing si - nyo, si - nyo ja - di gi - la - e. He - la!